
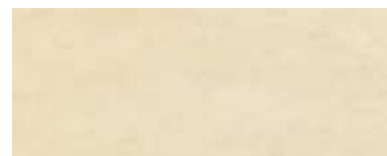


Rivestimenti  ≠ 9,0mm 20x50  
1,300m<sup>2</sup>/box



61000 CREMA



61015 BIANCO



61020 GIALLO



61025 ROSSO



61030 VERDE



61035 MOKA



61040 ANTRACITE

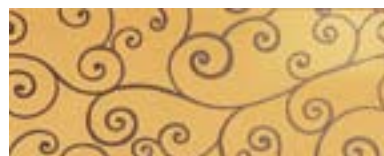
Fascia Neoclassica   20x50  
4 pcs/box



60020 CREMA/ORO



60021 BIANCO/PLATINO



60022 GIALLO/ORO



60023 ROSSO/ORO



60024 VERDE/ORO



60025 MOKA/ORO



60026 ANTRACITE/PLATINO

Listello Neoclassico   6,2x50  
10 pcs/box



60050 CREMA/ORO



60051 BIANCO/PLATINO



60052 GIALLO/ORO



60053 ROSSO/ORO





60054 VERDE/ORO



60055 MOKA/ORO



60056 ANTRACITE/PLATINO


Fascia Rose   20x50  
4 pcs/box



60010 CREMA/ORO



60011 BIANCO/PLATINO

Inserto Perline  20x50  
4 pcs/box



60030 CREMA/ORO



60031 BIANCO/PLATINO

Listello Quadretti   2,5x50  
10 pcs/box



60080 CREMA/ORO



60081 BIANCO/PLATINO



60082 GIALLO/ORO



60083 ROSSO/ORO




60084 VERDE/ORO



60085 MOKA/ORO



60086 ANTRACITE/PLATINO

Listello Perline  3x50  
10 pcs/box



60070 CREMA/ORO



60071 BIANCO/PLATINO



60072 GIALLO/ORO



60073 ROSSO/ORO



60074 VERDE/ORO




60075 MOKA/ORO



60076 ANTRACITE/PLATINO

**PERLA**  
(8"x20") **20x50**



Fascia Floreale  20x50  
4 pcs/box



60015 CREMA



60016 BIANCO

Inserto Neobarocco  20x50  
4 pcs/box



60000 CREMA/GIALLO/VERDE/MOKA





60001 CREMA/ROSSO/VERDE



60002 BIANCO/ROSSO/ANTRACITE



60003 BIANCO/ANTRACITE

\*Listello Floreale Mix   6,2x50  
10 pcs/box



60035 GIALLO/ORO



60036 ROSSO/ORO



60037 VERDE/ORO



60038 MOKA/ORO



60039 ANTRACITE/PLATINO



61001 CREMA/ORO



61002 BIANCO/PLATINO



61003 GIALLO/ORO



61004 ROSSO/ORO



61006 VERDE/ORO

Listello Neobarocco   2,5x50  
10 pcs/box



61001 CREMA/ORO



61002 BIANCO/PLATINO



61003 GIALLO/ORO



61004 ROSSO/ORO



61006 VERDE/ORO




61007 MOKA/ORO



61008 ANTRACITE/PLATINO

\* Articoli miscelati nelle scatole  
\* Articles with different patterns mixed in the box  
\* Les articles avec dessins en marge sont mélangés dans les boîtes  
\* Die Artikel mit Graphiksymbol werden gemischtverpackt  
\* Los artículos indicados con los grafismos al lado se colocan en las cajas mezclado  
\* Перемешанные изделия в коробках  
\* 箱中的混合件

Matita  1x50  
10 pcs/box



60120 CREMA



60121 BIANCO



60122 GIALLO



60123 ROSSO




60124 VERDE



60125 MOKA




60126 ANTRACITE

Profili metallo  6 pcs/box



61045 ARGENTO 0,5x50

61041 ARGENTO 1x50

Torelli  4x50  
10 pcs/box



60100 CREMA



60101 BIANCO



60102 GIALLO



60103 ROSSO




60104 VERDE



60105 MOKA




60106 ANTRACITE

Profili metallo  6 pcs/box



61046 ORO 0,5x50

61042 ORO 1x50

Goccia matita  1x1  
10 pcs/box



60130 CREMA

60131 BIANCO


60132 GIALLO

60133 ROSSO

60134 VERDE

60135 MOKA

60136 ANTRACITE

Raccordo torelo  4x2  
10 pcs/box



60110 CREMA

60111 BIANCO


60112 GIALLO

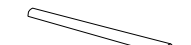
60113 ROSSO

60114 VERDE

60115 MOKA

60116 ANTRACITE

Coprispigolo  1x33,3  
36 pcs/box



12650 CREMA

12651 BIANCO


12652 GIALLO

12653 ROSSO

12654 VERDE

12655 MOKA

12656 ANTRACITE

Racc. Coprispigolo  1x1  
10 pcs/box



12660 CREMA

12661 BIANCO

12662 GIALLO

12663 ROSSO

12664 VERDE

12665 MOKA

12666 ANTRACITE

**PERLA**  
(8"x20") **20x50**

# Imballi e pesi

# PERLA

(8"x20") **20x50**

PAVIMENTI COORDINATI R9 ≠ 8,5mm

33,3x33,3

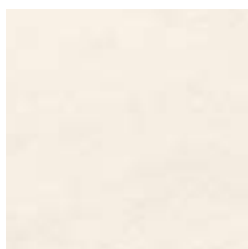
1,219m<sup>2</sup>/box

PACKING AND WEIGHTS - EMBALLAGES ET POIDS - VERPACKUNGEN UND GEWICHTE  
EMBALAJES Y PESOS - УПАКОВКИ И ВЕС - 包装和重量

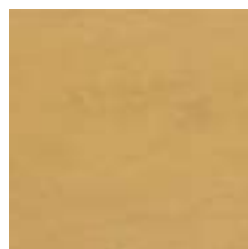
EN 14411/L BIII



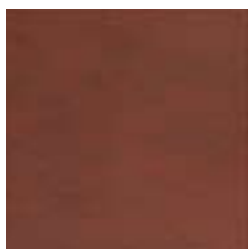
19670 CREMA



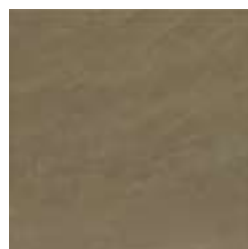
19671 BIANCO



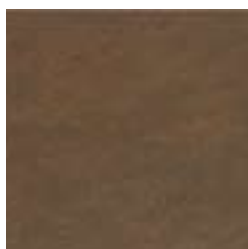
19672 GIALLO



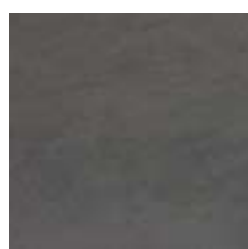
19673 ROSSO



19674 VERDE



19675 MOKA



19676 ANTRACITE

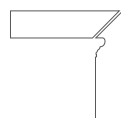
PERLA 20x50 (8"x20")									
formato - format - size	pz/mq pcs/m <sup>2</sup> pcs/sqm stk/qm	pz/scat. pcs/bte pcs/box stk/krt	mq/scat m <sup>2</sup> /bte sqm/box qm/krt	kg/mq kg/m <sup>2</sup> kg/sqm kg/qm	kg/scat kg/bte kg/box kg/krt	scat/pal bte/pal box/pal krt/pal	mq/pal m <sup>2</sup> /pal sqm/pal qm/pal	kg/pal	
rivestimento 20x50	10	13	1,300	15,38	20,00	48	62,40	960,00	
fasce /inserti 20x50	-	4	-	-	6,15	-	-	-	
matita 1x50w	-	10	5,00 ml	-	1,20	-	-	-	
goccia matita 1x1	-	10	-	-	0,18	-	-	-	
torello 4x50	-	10	5,00 ml	-	3,50	-	-	-	
raccordo torello 4x2	-	10	-	-	0,18	-	-	-	
coprispigolo 1x33,3	-	36	12,00 ml	-	1,32	-	-	-	
raccordo coprispigolo 1x1	-	10	-	-	0,18	-	-	-	
listello quadretti 2,5x50	-	10	5,00 ml	-	1,90	-	-	-	
listello neobarocco 2,5x50	-	10	5,00 ml	-	1,90	-	-	-	
listello perline 3x50	-	10	5,00 ml	-	2,56	-	-	-	
listello neoclassico 6,2x50	-	10	5,00 ml	-	5,12	-	-	-	
listello floreale 6,2x50	-	10	5,00 ml	-	5,12	-	-	-	
profilo metallo 0,5x50	-	6	3,00 ml	-	0,42	-	-	-	
profilo metallo 1x50	-	6	3,00 ml	-	0,85	-	-	-	
pavimento 33,3x33,3	9	11	1,219	17,73	22,90	48	58,51	1099,20	
battiscopa 8x33,3	-	30	10,00 ml	-	-	-	-	-	
battiscopa scala 8x66	-	3	-	-	-	-	-	-	
gradone 5x33,3	-	6	-	-	-	-	-	-	
angolare 5x66	-	2	-	-	-	-	-	-	

Battiscopa 8x33,3  
30 pcs/box



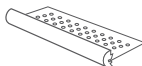
- 19050 CREMA
- 19055 BIANCO
- 19060 GIALLO
- 19065 ROSSO
- 19070 VERDE
- 19075 MOKA
- 19080 ANTRACITE

Battiscala 8x66,6  
3 pcs/box



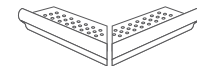
- DX
- 19051 CREMA
  - 19056 BIANCO
  - 19061 GIALLO
  - 19066 ROSSO
  - 19071 VERDE
  - 19076 MOKA
  - 19081 ANTRACITE
- SX
- 19052 CREMA
  - 19057 BIANCO
  - 19062 GIALLO
  - 19067 ROSSO
  - 19072 VERDE
  - 19077 MOKA
  - 19082 ANTRACITE

Torello gradino 5x33,3  
6 pcs/box



- 11100 CREMA
- 11101 BIANCO
- 11102 GIALLO
- 11103 ROSSO
- 11104 VERDE
- 11105 MOKA
- 11106 ANTRACITE

Torello angolare gradino 5x66  
2 pcs/box



- 11150 CREMA
- 11151 BIANCO
- 11152 GIALLO
- 11153 ROSSO
- 11154 VERDE
- 11155 MOKA
- 11156 ANTRACITE



- STAMPA AD ALTA RISOLUZIONE
- HIGH-DEFINITION PRINTING
- IMPRESSION HAUTE RÉOLUTION
- HOCHAUFLÖSUNGSDRUCK
- IMPRESIÓN DE ALTA RESOLUCIÓN
- ПЕЧАТЬ С ВЫСОКИМ РАЗРЕШЕНИЕМ
- 高分辨率印刷

<b>R</b> RIVESTIMENTO Wall tile Revêtement mural Wand Revestimiento pared Облицовка 墙砖	<b>L</b> SUPERFICIE LUCIDA Glossy surface Surface brillante Polierte Oberfläche Superficie brillante Глянцевая поверхность 闪亮表面	<b>S</b> SERIGRAFIA Screen printing Sérigraphie Serigraphie Serigrafia Serigrafia 丝网印刷
<b>3</b> TERZO FUOCO Third firing Troisième feu Drit-Brand Cocción a tercer fuego Третий обжиг 三次烧成	<b>4</b> QUARTO FUOCO Fourth firing Quatrième feu Viert-Brand Cocción a cuarto fuego Четвертый обжиг 四次烧成	<b>M</b> METALLO Metal Métal Metall Metall 金属
<b>C</b> METALLO PREZIOSO Precious metals Métaux précieux Edelmetalle Metales preciosos драгоценный металл 贵重金属		



- GLAZED PORCELAIN TILES
- GRÈS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ
- GLASIERTES FEINSTEINZEUG
- GRES PORCELÁNICO ESMALTADO
- ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ
- 玻化上釉砖

<b>I</b> PAVIMENTO Floor tile Sol Boden Piso Полы 地砖	<b>R</b> RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO Slip resistance Résistance au glissement Bestimmung der Rutschempfindlichen Eigenschaft Resistencia al deslizamiento Сопротивляемость скольжению 防滑	<b>A</b> ALTA RESISTENZA High resistance Haute résistance Hohe Festigkeit Alta resistencia Высокая сопротивляемость 机械阻力高
<b>S</b> RESISTENTE AL GELO Frost resistant Résistant au gel Frostbeständig Resistencia a las variaciones térmicas Устойчивый к термударам 防冻	<b>T</b> RESISTENTE AGLI SBALZI TERMICI Thermal shock resistant Résistant aux écarts thermiques Temperaturwechselbeständig Resistencia a las variaciones térmicas Устойчивый к термударам 耐热度波动	<b>N</b> SUPERFICIE NATURALE Natural surface Surface naturelle Natürliche Oberfläche Superficie natural Натуральная поверхность 天然表面

## Avvertenze per l'installazione

Durante la posa in opera, è necessario procedere a una tempestiva ed accurata pulizia con acqua dei residui di colla e stucco, al fine di evitare incrostazioni la cui rimozione potrebbe rivelarsi difficoltosa. Per questa operazione si raccomanda di non usare mai spugne, detersivi, paste o sostanze abrasive in genere che potrebbero compromettere le caratteristiche estetiche del prodotto. Qualora si rendesse indispensabile l'utilizzo di detergenti contenenti acidi per l'asportazione dal pavimento di residui di stucchi e/o colle, si raccomanda di risciacquare accuratamente con acqua dopo l'applicazione, procedendo quindi ad asciugatura. Di norma, i produttori consigliano di provare i loro detergenti su una piccola porzione nascosta del pavimento o del rivestimento prima di utilizzarli su tutta la superficie da trattare. Dopo la pulizia, si consiglia un'accurata protezione del pavimento posato, specie nel caso si tratti di gres porcellanato levigato o lappato. Durante i lavori di posa in opera, è bene proteggere le superfici delle lastre da eventuali abrasioni.

**NOTA BENE.** All'atto della posa prelevare piastrelle alternativamente da diverse scatole. Controllare, prima della posa, tonalità, calibro e scelta. Non si accettano reclami relativi a materiale già posato.

Per una posa eseguita a regola d'arte è richiesta, in generale, l'osservanza dei seguenti criteri:

- 1 - resistenze adeguate del sottofondo;
- 2 - rispetto dei tempi di maturazione del massetto;
- 3 - posa in ambienti di sole civili abitazioni. Applicazioni diverse dovranno essere sottoposte a verifica di Gardenia Orchidea;
- 4 - rispetto degli eventuali giunti strutturali presenti;
- 5 - realizzazione di giunto elastico perimetrale, per ogni elemento in elevazione, con limitazione delle superfici continue a non oltre 50-60 m<sup>2</sup> (25-30 m<sup>2</sup> in presenza di grandi vetrate);
- 6 - utilizzo di opportuno adesivo di classe C2 (per interno) o C2E (per esterno) secondo EN 12004, utilizzando la tecnica della doppia spalmatura;
- 7 - utilizzo di idoneo stucco avendo cura di effettuare prove preventive di pulibilità in caso di stuccature a contrasto;
- 8 - all'atto della posa prelevare piastrelle alternativamente da diverse scatole;
- 9 - controllare, prima della posa, tonalità, calibro e scelta.

### Installation specifications

During laying, wash immediately and thoroughly with water to remove any residue of adhesive or grout, as if left to harden, these become very difficult to remove. When washing, never use abrasive sponges, detergents, pastes or other products as these may compromise the aesthetic characteristics of the product. Where the use of acid detergents is absolutely necessary to remove adhesive or grout residues from a floor, rinse thoroughly with water after use and dry. Generally, detergent manufacturers recommend testing their products on a small concealed portion of the floor or wall tiles before using over the entire surface. After cleaning we recommend protecting the laid floor tiles carefully, especially in the case of polished or lapped porcelain stoneware. During laying, protect the surfaces of the tile installations to prevent abrasion. N.B. During laying, pick tiles alternately from different boxes. Check that the calibre, shade and sorting grade are correct before installing. We cannot accept complaints made after the material has been installed.

To achieve a state-of-the-art installation the following criteria must be observed:

- 1 - adequate sub-base resistance;
- 2 - respect of the slab setting times;
- 3 - installation in residential environments only. Any different applications must be examined by Gardenia Orchidea;
- 4 - respect of any existing structural joints;
- 5 - realization of expansion joint for the perimeter, for all raised elements, with limitation of continuous surfaces to no more than 50-60 sqm (25-30 sqm in areas containing large window/glass installations or when used externally);
- 6 - the use of a suitable C2 (for interior use) or C2E (for external use) adhesive according to EN12004, applied with the double spread coating technique;
- 7 - the use of a suitable grout, checked and tested first, in the case of contrasting grout, and tested in a small area to verify that it can be effectively cleaned away;
- 8 - during laying, pick tiles alternately from different boxes;
- 9 - check that the calibre, shade and sorting grade are correct before installing.

### Instruction de pose

Au cours de la pose, il est indispensable de bien nettoyer rapidement à l'eau les résidus de colle et de mortier. De cette façon, vous évitez les incrustations qui pourraient être difficiles à enlever. Pour cette opération, nous vous recommandons de ne jamais utiliser d'éponges, de détergents, de pâtes ou substances abrasives en général, car les caractéristiques esthétiques du produit pourraient s'en ressentir. Dans le cas où des nettoyeurs acides seraient indispensables pour enlever les résidus de mortier et/ou de colle, nous vous recommandons de bien rincer le sol à l'eau après l'application et de le sécher. En règle générale, les fabricants conseillent de tester leurs nettoyeurs sur une petite partie cachée du revêtement de sol ou de mur, avant de les utiliser sur l'ensemble de la surface. Après le nettoyage, nous vous conseillons de bien protéger le revêtement de sol posé, spécialement s'il est en grès cérame poli ou rodé. Pendant les opérations de pose, il est préférable de protéger les surfaces des dalles contre les abrasions éventuelles.

**NOTA BENE.** Pour la pose, mélangez les carreaux des différentes boîtes. Avant la pose, vérifiez la nuance, le calibre et la qualité. Nous n'admettons aucune réclamation concernant des produits déjà posés.

Il est nécessaire de rappeler qu'afin de garantir une pose dans les règles de l'art, il faut respecter les critères suivants:

- 1 - bonne résistance de la couche de fond;
- 2 - respect des temps de séchage de la chape de fond;
- 3 - pose en espaces résidentiels uniquement. Toute application différente devra être exposée à Gardenia Orchidea pour vérification;
- 4 - respect des joints de structure éventuellement présents;
- 5 - réalisation de joints élastiques périmétraux pour chaque élément en élévation, avec limitation des surfaces continues non supérieures à 50-60 m<sup>2</sup> (25-30 m<sup>2</sup> en présence de grandes baies vitrées ou de pose en espaces externes);
- 6 - utilisation d'une colle de la classe C2 (pour emploi à l'intérieur) ou C2E (pour l'emploi à l'extérieur) conformément à la norme EN 12004, en veillant à en appliquer deux couches;
- 7 - utilisation d'un enduit en veillant à effectuer un test préalable pour s'assurer de la facilité de nettoyage dans le cas où il serait d'une couleur faisant contraste;
- 8 - pour la pose, mélangez les carreaux des différentes boîtes;
- 9 - avant la pose, vérifiez la nuance, le calibre et la qualité.

### Verlegungsanweisungen

Während der Verlegung müssen eventuelle Spachtel- und Klebstoffrückstände sofort und sorgfältig mit Wasser entfernt werden, um Verkrustungen zu vermeiden, die nur schwer wieder entfernbar sind. Für diesen Arbeitsvorgang niemals scheuernde Schwämme, Pasten oder sonstige abrasiven Substanzen verwenden, welche die ästhetischen Merkmale des Produkts beeinträchtigen könnten. Sollte zum Entfernen von Spachtel- oder Klebstoffrückständen der Gebrauch von säurehaltigen Reinigungsmitteln unbedingt notwendig sein, so muss nach deren Anwendung der Fußboden sorgfältig mit Klarwasser nachgespült und dann getrocknet werden. In der Regel empfehlen die Hersteller, ihre Reinigungsmittel auf kleinen versteckten Flächen des Fußbodens bzw. der Verkleidung zu testen, bevor sie auf der ganzen Oberfläche verwendet werden. Nach der Reinigung empfehlen wir den verlegten Bodenbelag sorgfältig abzudecken, besonders, wenn es sich um poliertes und anpoliertes Feinsteinzeug handelt. Während der Verlegungsarbeiten die Oberflächen der Platten vor eventuellem Abrieb schützen.

**HINWEIS.** Für das Verlegen die Fliesen abwechselnd aus verschiedenen Schachteln nehmen. Vor der Verlegung, Farbton, kaliber und Sortierung kontrollieren. Reklamationen bezüglich bereits verlegter Materialien werden nicht angenommen.

Für eine einwandfreie Verlegung sind folgende Maßstäbe zu beachten:

- 1 - Angemessen widerstandsfähiger Untergrund;
- 2 - Einhaltung der Estrich-Trockenzeiten;
- 3 - Verlegung nur im Wohnungsbau. Andere Anwendungen müssen von Gardenia Orchidea geprüft werden;
- 4 - Beachtung der eventuell vorhandenen Gebäudetrennfugen;
- 5 - Fertigung von Randbewegungsfugen für jeden vertikalen Strukturelement mit Beschränkung der kontinuierlicher Flächen auf nicht mehr als 50-60 qm (25-30 m<sup>2</sup> bei vorhandenen großen Glaswänden oder bei Verlegung in Außenbereich);
- 6 - Verwendung eines geeigneten Klebers der Klasse C2 (für Innenbereich) oder C2E (für Außenbereich) nach EN 12004 mit der Doppelaufstrichtechnik;
- 7 - Verwendung einer geeigneten Fugendichtungsmasse und vorherige Durchführung von Reinigungsversuchen im Falle kontrastfarbener Verlegungen;
- 8 - Für das Verlegen die Fliesen abwechselnd aus verschiedenen Schachteln nehmen;
- 9 - Vor der Verlegung, Farbton, kaliber und Sortierung kontrollieren.

### Advertencias para la colocación

Durante la colocación en obra, deberá procederse a una limpieza con agua, tempestiva y esmerada, de los residuos de adhesivo y de relleno de juntas, con el fin de impedir que se formen incrustaciones, cuya eliminación podría resultar dificultosa. Para llevar a cabo esta operación, se recomienda no usar nunca esponjas, detergentes, pastas o sustancias abrasivas en general que pudieran comprometer las características estéticas del producto. En caso de que fuera indispensable el uso de detergentes que contuvieran ácidos para retirar del pavimento residuos de rellenos de juntas y/o adhesivos, se recomienda aclarar bien con agua tras la aplicación, procediendo luego a su secado. Por norma general, los fabricantes aconsejan probar sus detergentes sobre una pequeña porción oculta del pavimento o del revestimiento antes de utilizarlos sobre toda la superficie a tratar. Se aconseja proteger cuidadosamente el pavimento colocado después de la limpieza, sobre todo si se trata de gres porcelánico pulido o lapeado. Durante los trabajos de colocación, conviene proteger las superficies de las losas de posibles abrasiones.

**NOTA BENE.** Para la colocación de las baldosas, sacar éstas alternativamente de distintas cajas. Controlar, antes de la colocación, su tonalidad, calibre y calidad. Una vez colocado el material, no se aceptarán reclamaciones.

Para una perfecta colocación es necesario tener en cuenta los criterios enumerado a continuación:

- 1 - resistencias adecuadas de la solera;
- 2 - respeto de los tiempos de fraguado de la solera de soporte;
- 3 - colocación en viviendas. Las aplicaciones distintas deberán ser sometidas al control de Gardenia Orchidea;
- 4 - respeto de las posibles juntas estructurales presentes;
- 5 - realización de una junta elástica perimétrica, para cada elemento elevado, con limitación de las superficies continuas a un máximo de 50-60 m<sup>2</sup> (25-30 m<sup>2</sup> en presencia de grandes ventanales o para el exterior);
- 6 - utilización de un sellador adecuado de clase C2 (para el interior) o C2E (para el exterior) de conformidad con EN 12004, empleando la técnica del doble encolado;
- 7 - utilización de un sellador adecuado, procurando realizar pruebas de limpieza previas en caso de rejuntados a contraste;
- 8 - para la colocación de las baldosas, sacar éstas alternativamente de distintas cajas;
- 9 - controlar, antes de la colocación, su tonalidad, calibre y calidad.

### Меры предосторожности при укладке

При укладке необходимо перейти к своевременной и тщательной очистке водой остатков клея и штукатурки, с целью избежать образования налета, чье удаление может оказаться затруднительным. Для этой операции рекомендуется никогда не использовать губки, чистящие средства, пасту или другие абразивные вещества, которые могут испортить эстетические характеристики продукта. В случае, если необходимо прибегнуть к использованию чистящих средств, содержащих кислоты, для удаления остатков штукатурки и/или клея, рекомендуется после их применения тщательно сполоснуть поверхность водой и далее перейти к сухке. Как правило, производители советуют опробовать их моющие средства на небольшой невидимой части пола или настенного покрытия перед тем, как использовать их для обработки всей поверхности. После очистки рекомендуется обеспечить тщательную защиту уложенного пола, особенно, если речь идет о полуполированном или полированном керамограните. Во время укладки следует защитить поверхность плит от возможных царапин.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Во время укладки следует использовать плитку из разных коробок. Перед укладкой проконтролировать тон, размер и качество. Рекламации, касающиеся уже уложенного материала, не принимаются.

Для искусно выполненной укладки требуется соблюдение следующих критериев:

- 1 - соответствующая сопротивляемость основания;
- 2 - соблюдение времени созревания стяжки;
- 3 - укладка только в жилых помещениях. Иное применение должно контролироваться компанией Gardenia Orchidea;
- 4 - соблюдение возможных присутствующих структурных соединений;
- 5 - реализация компенсационного периметрального шва для каждого приподнятого элемента, с ограничением сплошных поверхностей на не более чем 50-60 м<sup>2</sup> (25-30 м<sup>2</sup> в присутствии больших витражей);
- 6 - использование подходящего клеящего вещества класса C2 (для внутреннего использования) или C2E (для наружного использования) в соответствии с EN 12004, используя технику двойного намазывания;
- 7 - использование подходящей штукатурки, предварительно проведя испытания по очистке в случае контрастного оштукатуривания;
- 8 - во время укладки следует чередовать плитку из разных коробок;
- 9 - проконтролировать перед укладкой тон, размер и качество.

### 安裝警告

施工过程中, 必须及时、细致地用水清洁残余的粘合剂和灰泥, 以免结硬垢而难以清除。清洁时建议千万不要使用可能会影响产品美观特点的海绵、一般腐蚀性清洁剂/清洁膏或物质。如果必须使用含酸清洁剂来清除地板上残余的灰泥及/或粘合剂, 建议清洁后必须用水细致冲洗, 然后吹干。在整个施工表面使用清洁剂前, 生产商通常建议在地砖或墙砖上一小块不起眼的地方试用他们的清洁剂。清洁后, 建议细致保护施工后的地面, 特别是研磨或抛光的细瓷砖。施工过程中, 应保护瓷砖表面免受磨蚀。备注: 施工时从不同箱子中轮流取出瓷砖。施工前, 检查色调、尺寸和选择。不接受与已铺设材料有关的投诉。

为了施工完美无缺, 通常要求遵循以下标准:

- 1 - 基底具有适当的机械应力
- 2 - 遵循施工表面的成熟时间
- 3 - 只在民用住宅环境施工。各种应用必须经Gardenia Orchidea的检查
- 4 - 注意可能存在的结构性伸缩缝
- 5 - 每块砖的周围留下弹性伸缩缝, 限制连续表面不超过50-60 m<sup>2</sup> (如果有大面积玻璃则为25-30 m<sup>2</sup>)
- 6 - 根据EN 12004规定使用适当等级的粘合剂: C2 (室内) 或C2E (室外), 采用两次涂抹技术
- 7 - 使用适当的灰泥, 之前应小心预先尝试 在对比色灰泥的情况下是否可以清洁
- 8 - 施工时从不同箱子中轮流取出瓷砖
- 9 - 施工前, 检查色调、尺寸和选择。

# PERLA

(8"x20") **20x50**

## Elementi decorativi

Le tipologie decorative adottate da Gardenia si possono ricondurre alle seguenti.

DECORAZIONI IN PIETRA E MARMO NATURALE. Utilizzano materiali naturali, che consentono un’ampia varietà di colori, sfumature e texture. Sono estremamente durevoli ma non totalmente resistenti alle macchie e agli acidi, caratteristica che li rende non idonei a qualunque applicazione.

DECORAZIONI IN ORO E LUSTRO. Vengono realizzate utilizzando smalti e materiali preziosi applicati con tecniche raffinate. L’uso di lustri metallici conferisce al prodotto ceramico un effetto cangiante che lo arricchisce di riflessi madreperlati. Le decorazioni che presentano campiture in oro puro potrebbero nel tempo perdere l’originale brillantezza, per assumere la colorazione opaca caratteristica dell’oro antico.

DECORAZIONI CON CAMPITURE VETROSE. Il pregio di questa tipologia decorativa viene dalla presenza del cosiddetto “effetto craquèle”, estremamente raffinato e apprezzato sin dall’antichità. La distribuzione irregolare della graniglia vetrosa conferisce infatti una valenza artigianale e dunque un elevato contenuto estetico al pezzo ceramico.

DECORAZIONI A MANO. Gli articoli su cui si sono realizzate applicazioni manuali si presentano con le caratteristiche irregolarità del lavoro artigianale, che costituiscono il valore stesso del manufatto.

ALTRE DECORAZIONI.

Per le decorazioni in materiali diversi quali ad esempio alluminio, acciaio, vetro o altri materiali non ceramici, raccomandiamo di attenersi alle norme di posa e manutenzione specifiche per ogni tipologia.

##### Decorative elements

The Gardenia range includes the following types of decorative elements.

-DECORATIONS IN NATURAL STONE AND MARBLE. These use natural materials for a wide spectrum of colours, tones and textures. These are extremely durable but not totally resistant to stains and acid, this means that they are not suitable for all applications.
-DECORATIONS IN GOLD AND LUSTRE. Created by applying precious glazes and metals with sophisticated techniques. The use of metallic lustres gives the ceramic material a sheen, enhanced by an iridescent effect. Decorations with gold inserts may lose their original sheen over time and assume a distinctive opacity typical of antique gold.
-DECORATIONS WITH VITREOUS BASES. What makes this type of decoration so attractive is the extremely sophisticated ‘craquele effect’, which has been highly sought after since antiquity. The uneven distribution of the glass grit gives the ceramic item a handcrafted appearance that enhances its aesthetic value.
-HAND-PAINTED DECORATIONS. The distinctive irregularity of hand decorated articles is typical of craftsman techniques and is precisely what constitutes the value of the article itself.
-OTHER DECORATIONS. For decorations using other materials, such as aluminium, steel, glass or other non-ceramic materials, follow the installation and care instructions for the specific product.

### Éléments de décoration

Les types de décoration décrits ci-après résument ceux de Gardenia.

-DECORATIONS EN PIERRE ET MARBRE NATURELS. Elles sont faites dans des matériaux naturels qui offrent une riche gamme de couleurs, de nuances et de structures. Elles sont extrêmement durables, mais pas totalement résistantes aux taches et aux acides. En raison de cette caractéristique, elles ne peuvent pas être appliquées partout.

-DECORATIONS EN OR ET LUSTRE. Elles se composent d’émaux et de matières précieuses appliquées à l’aide de techniques sophistiqués. Les lustres métalliques donnent au produit céramique un effet irisé, qui pare le produit de reflets nacrés. Les décorations ornées d’inclusions en or pur peuvent perdre leur éclat d’origine au fil du temps et prendre la coloration mate propre à l’or ancien.
-DECORATIONS AVEC INCLUSIONS VITREUSES. Ce type de décoration tire sa valeur de ce qui est appelé « le craquélé », un effet extrêmement élégant et apprécié depuis l’antiquité. En effet, la répartition irrégulière des particules vitreuses donne, à la pièce céramique, un aspect artisanal et dès lors un fort contenu esthétique.
-DECORATIONS FAITES À LA MAIN. Les articles travaillés à la main présentent les irrégularités typiques de l’ouvrage artisanal, et là réside toute leur valeur!

-AUTRES DÉCORATIONS. Pour les décorations faites dans d’autres matières, comme par exemple l’aluminium, l’acier, le verre ou autres matériaux non céramiques, nous vous recommandons d’observer les règles de pose et d’entretien propres à chaque type.

##### Dekorationselemente

Die Gardenia angewandten Dekorationsarten können wie folgt zusammen gefasst werden.

-DEKORATIONEN AUS NATURSTEIN UND NATURMARMOR. Eingesetzt werden Naturmaterialien, die eine große Varietät von Farben, Nuancen und Texturen ermöglichen. Sie sind äußerst haltbar, aber nicht vollkommen flecken- und säurebeständig, sodass sie nicht für alle Anwendungen geeignet sind.
-GOLD- UND LÜSTERDEKORATIONEN. Sie werden durch die Verwendung von Glasuren und kostbaren Materialien realisiert, die mit modernsten Techniken aufgetragen werden. Der Gebrauch von Metallluster verleiht dem Keramikprodukt einen verschiedenfarbig schillernden Effekt und perlmuttarbene Reflexe. Die Dekorationen mit Goldhintergrundbemalungen könnten mit der Zeit den ursprünglichen Glanz verlieren und die für Antikgold charakteristische matte Färbung annehmen.
-DEKORATIONEN MIT GLASHINTERGRUNDEN. Der Vorteil dieses Dekorationstyps liegt im Vorhandensein des sogenannten “Craquele-Effekt”, ein äußerst edles Merkmal, das bereits in der Antike geschätzt wurde. Die unregelmäßige Glasinstreuung verleiht dem Keramikstück einen handwerklichen Wert und somit einen hohen ästhetischen Inhalt.
-MANUELL VERSEHENE DEKORATIONEN. Die Artikel, an denen manuelle Dekorationen realisiert werden, zeichnen sich durch die charakteristischen Ungleichmäßigkeiten der Handwerksarbeit aus, was im Endeffekt den Wert des Handwerksprodukts selbst ausmacht.
-SONSTIGE DEKORATIONEN. Für die Dekorationen aus verschiedenen Materialien, wie zum Beispiel Aluminium, Glas oder anderen Nichtkeramikmaterialien weisen wir darauf hin, die für jeden Materialtyp spezifischen Verlege- und Pflegevorschriften zu beachten.

### Elementos decorativos

He aquí las tipologías decorativas adoptadas por Gardenia.
-DECORACIONES DE PIEDRA Y MÁRMOL NATURAL. Utilizan materiales naturales, que permiten una amplia variedad de colores, matices y texturas. Son sumamente duraderos, pero no totalmente resistentes a las manchas ni a los ácidos, característica que no los hace idóneos para cualquier aplicación.
-DECORACIONES DE ORO Y LUSTRE. Se realizan utilizando esmaltes y materiales preciosos aplicados con técnicas refinadas. El uso de lustres metálicos confiere al producto cerámico un efecto tornasolado que lo enriquece de reflejos nacarados. Las decoraciones que presentan resaltes de oro puro podrían perder con el tiempo su brillo original, asumiendo la coloración opaca característica del oro antiguo.
-DECORACIONES CON RESALTOS VÍTREOS. El valor de esta tipología decorativa es dado por la presencia del así llamado “efecto craquelé”, sumamente refinado y apreciado desde la antigüedad. En efecto, la distribución irregular de la particula vítrea confiere a la pieza cerámica un valor artesanal y, por lo tanto, un elevado contenido estético.
-DECORACIONES A MANO. Los artículos sobre los que se han realizado aplicaciones manuales presentan las irregularidades características del trabajo artesanal, que constituyen el valor mismo de la manufactura.

-OTRAS DECORACIONES. Para las decoraciones de materiales distintos, como por ejemplo aluminio, acero, vidrio u otros materiales no cerámicos, se recomienda atenderse a las normas de colocación y mantenimiento específicas para cada tipología.

##### Декоративные элементы

Типы декоративных элементов, используемых Gardenia, можно свести к следующим:

-ДЕКОР ИЗ НАТУРАЛЬНОГО КАМНЯ И МРАМОРА. Используют натуральные материалы, обеспечивающие широкое разнообразие цветов, оттенков и текстур. Они чрезвычайно прочны, однако не очень хорошо сопротивляются пятнам и кислотам, характеристика, которая делает их непригодными для любого применения.
-ДЕКОР ИЗ ЗОЛОТА И ГЛЯНЦА. Выполнены с использованием смальты и драгоценных материалов, нанесенных с помощью утонченной техники. Использование металлического глянца придает керамическому продукту переливчатый эффект, обогащающий его перламутровыми отблесками. Декор, представляющий украшения из чистого золота, может со временем потерять оригинальный блеск, приобретая матовый цвет, характерный для старинного золота.
-ДЕКОР СО СТЕКЛЯННЫМИ УКРАШЕНИЯМИ. Ценность этого декоративного типа происходит от присутствия так называемого «эффекта кракелюра», очень изысканного и высоко ценящегося с древних времен. Неравномерное распределение стеклянных гранул в действительности придает керамическому продукту ценность ручной работы и, следовательно, высокое эстетическое содержание.
-ДЕКОР РУЧНОЙ РАБОТЫ. Продукты, выполненные с применением украшений ручной работы, обладают такими характеристиками, как неровность и нерегулярность ремесленного производства, которые и являются непосредственно ценностью изделия.
-ДРУГОЙ ДЕКОР. Что касается декора из других материалов, например, из алюминия, стали, стекла или других некерамических материалов, рекомендуем соблюдать нормы по укладке и особый уход для каждого типа.

### 装饰件

采用的装饰种类可以细分如下：
-天然石和天然大理石装饰。采用天然材料，具有丰富的颜色、渐变色和纹理。它们极端耐用，但不完全防污和耐酸，这些特点令它们不能适合任何应用。
-金饰和闪光装饰。采用优质釉料和材料以精细技术制成。金属光的应用令陶瓷产品具有闪光效果，从而增添了珍珠母反射光。有纯金底色的装饰件随着时间的推移可能会失去原来的闪亮光泽，而变成古老黄金的典型哑暗色泽。

-玻璃底色的装饰件。这种装饰种类的优点在于具有所谓的“裂纹效果”，这种效果极度精致，从古时候起就备受欣赏。玻璃砂岩的不规则分布赋予陶瓷装饰件一种手工价值，因此它具有很高的美观效果。
-手工装饰。手工装饰件具有手工制作的不规则特点，这正构成了它的自身价值。
-其它装饰。至于不同材料的装饰，例如铝、钢、玻璃或其它非陶瓷材料，我们建议遵循每种材料的专门施工和保养规定。

## Pulizia e manutenzione

##### Cleaning products

Floors or walls tiled with ceramic products are extremely resistant to wear and stains. However, the effective durability of the surface depends on how it is used and maintained. To ensure extended durability, simply follow a few basic precautions, based on common sense and an understanding of the properties of the materials themselves.

Cleaning products. The exposed side of a tiled surface consists of the ceramic product itself and grout joints. Both components require special care. For everyday cleaning, use water and appropriate neutral detergents commonly found at supermarkets. Do not use acid or corrosive products (such as those used to remove limescale from kitchen and bathroom sanitary-ware). These may damage the cement based materials used to fill the grout joints and dull the surface of polished, honed and semi-polished materials.
Cleaning methods. When cleaning, use abrasive products (such as steel wool) and abrasive detergents as little as possible. Never use these products on tiles with polished surfaces, as these are more susceptible to visible scratching and scoring and are more likely to become dull.
Abrasive dirt. Where possible, keep the floor free of dust and sand carried in from outside, as these increase the abrasive effect of foot traffic. Simply place a doormat at the entrance to your home and keep the floor as clean as possible.
Products with textured surfaces. Tiles with structured surfaces, mosaics and relief decorations have excellent safety qualities (slip resistance), but require greater care during cleaning to remove the dirt that accumulates in the irregularities in the surface. For regular cleaning, use a normal neutral detergent, wiping both lengthwise and crosswise to remove all dirt.

### Produits de nettoyage

Un sol ou un mur en céramique sont, sans aucun doute, des surfaces extrêmement résistantes à l’usure et aux taches, dont la durée dépend aussi de l’utilisation et de l’entretien. Pour ceci, il suffit de suivre quelques règles simples, principalement dictées par le bon sens et par la connaissance des caractéristiques des produits.
Produits de nettoyage. La partie visible de la surface posée se constitue du produit céramique et des joints. C’est de ces deux éléments qu’il faut avoir soin. Pour le nettoyage quotidien, utilisez de l’eau et des nettoyants neutres adéquats, comme les produits spécifiques disponibles dans le commerce. Évitez d’employer des produits acides ou agressifs (par exemple, les produits pour nettoyer et débarrasser les sanitaires), qui pourraient endommager les matériaux à base de ciment utilisés pour remplir les joints et ternir les finitions brillantes, polies ou rodées.
Méthodes de nettoyage. Pour les opérations de nettoyage, n’utilisez des produits et/ou nettoyeurs abrasifs (par ex. la paille de fer) que dans les cas d’extrême nécessité. Évitez complètement de les utiliser sur les finitions brillantes qui laissent davantage apparaître les griffes, les rayures et les parties ternes.
Saleté abrasive. Nous vous conseillons de débarrasser au mieux le sol des poussières et du sable amenés de l’extérieur, car ces substances accroissent l’abrasion provoquée par le piétement. Il suffit de placer un paillasson à l’entrée de la pièce et de maintenir le sol le plus propre possible.
Produits avec surface structurée. Les finitions structurées, les mosaïques et les décors en relief présentent d’excellentes caractéristiques de sécurité (résistance au glissement), mais ils ont besoin d’être nettoyés avec beaucoup de soin afin d’enlever la saleté accumulée dans les interstices de la surface. Pour le nettoyage ordinaire, vous pouvez utiliser votre nettoyeur neutre habituel. Cependant, il faudra veiller à frotter dans les deux sens: d’abord dans le sens de la saleté, puis dans le sens transversal pour tout éliminer.

### PRODOTTI PER LA PULIZIA. Quello che vediamo della superficie piastrellata è costituito da prodotto ceramico e da fughe, di entrambi i quali occorre avere cura. Per la pulizia quotidiana, usare acqua e detergenti neutri adatti, quali quelli specifici in commercio. Evitare di utilizzare prodotti acidi o aggressivi (ad esempio, quelli che si impiegano per la pulizia e la disincredazione dei sanitari), che potrebbero danneggiare i materiali a base di cemento con cui vengono sigillate le fughe e opacizzare la superficie dei materiali lucidi, levigati o lappati.

### METODI DI PULIZIA. Per le operazioni di pulizia, limitare a casi di estrema necessità l’uso di strumenti e/o detergenti abrasivi (quali la paglietta di metallo). Evitare assolutamente l’uso su piastrelle con superficie lucida, più esposte alla visibilità di graffi, scalfitture e opacizzazioni.

##### SPORCO ABRASIVO. Si consiglia di prevenire il più possibile la presenza sul pavimento di polvere e sabbia trasportati dall’esterno, poiché aumentano l’effetto abrasivo del traffico pedonale. È sufficiente predisporre uno stuoino all’ingresso dell’abitazione e mantenere il pavimento più pulito possibile.

### PRODOTTI CON SUPERFICIE STRUTTURATA. Le piastrelle con superficie strutturata, i mosaici e i decori a rilievo presentano eccellenti caratteristiche di sicurezza (resistenza allo scivolamento), ma necessitano di particolare cura nella pulizia per eliminare accumuli di sporcizia nelle asperità della superficie. Nella pulizia ordinaria si può utilizzare un normale detergente neutro, avendo però cura di strofinare in due direzioni: prima seguendo l’orientamento della struttura, poi procedendo trasversalmente.

##### Reinigungsprodukte

Boden- und Wandverkleidungen mit Keramikprodukten verfügen sicher über hoch verschleiß- und fleckenbeständige Oberflächen, deren Lebensdauer dennoch davon abhängt, wie man sie behandelt und pflegt. Für die maximale Dauerhaftigkeit sind einige einfache Vorsichtsmaßregeln bzw. Vorkehrungen, die hauptsächlich auf dem gesunden Menschenverstand und den Kenntnissen bzgl. der Merkmale der Materialien beruhen.

Reinigungsprodukte. Sichtbar sind bei einer gefliesten Oberfläche das Keramikprodukt und die Fugen, welche beide gepflegt werden müssen. Für die tägliche Pflege Wasser und geeignete neutrale Reinigungsmittel verwenden, die speziell für diese Art von Pflege im Handel erhältlich sind. Keine säurehaltigen oder aggressiven Produkte gebrauchen (zum Beispiel spezifische Produkte für die Reinigung und die Entkrustung von Sanitäranlagen), welche die zementhaltigen Materialien, mit denen die Fugen versiegelt werden, beschädigen sowie die Oberflächen der glänzenden, polierten oder anpolierten Materialien mattieren bzw. trüben können.

Reinigungsmethoden. Für die Reinigungsarbeiten nur in extremen Fällen Utensilien und/oder abrasive Reinigungsmittel (wie zum Beispiel Metallschwämmchen) verwenden. Deren Gebrauch absolut meiden im Fall von Fliesen mit glänzender Oberfläche, auf der eventuelle Kratzer, Ritze und Mattierungen bzw. Trübungen sichtbar sind.

Abrasierer Schmutz. Wir empfehlen, so gut wie möglich dafür zu sorgen, dass kein Staub und Sand von draußen auf den Fußbodenbelag gelangt, da diese Substanzen die Abriebwirkung der Befehrfrequenz erhöhen. Es reicht, wenn Sie am Wohnungseingang einen Fußabstreifer hinlegen und den Fußboden so sauber wie möglich halten.

Produkte mit strukturierter Oberfläche. Fliesen mit strukturierter Oberflächen, Reliefmosaiken und Reliefdekors weisen hervorragenden Sicherheitseigenschaften auf (Rutschsicherheit), müssen jedoch mit besonderer Sorgfalt gereinigt werden, um Schlammhäufungen in den Unebenheiten der Oberfläche zu beseitigen. Für die tägliche Pflege können Sie ein normales, neutrales Reinigungsmittel verwenden: allerdings sorgfältig in beide Richtungen reiben, und zwar zuerst in alle Richtungen und dann schräg, um den ganzen Schmutz zu entfernen.

### Productos para la limpieza

Los pavimentos o paredes revestidos con productos cerámicos constituyen seguramente superficies altamente resistentes al desgaste y a las manchas, cuya duración dependerá, en cualquier caso, del modo en que se usen y mantengan. Para ello, bastará con cumplir algunas simples precauciones, dictadas principalmente por el sentido común y por el conocimiento de las características de los materiales.

Productos para la limpieza. Lo que vemos de una superficie revestida con azulejos o baldosas está constituido por un producto cerámico y por juntas, debiendo cuidarse ambos elementos. Para la limpieza diaria, usar agua y detergentes neutros adecuados, como los productos específicos que existen en el mercado. No utilizar productos ácidos o agresivos (por ejemplo, los que se emplean para la limpieza y la desincrustación de los sanitarios), puesto que podrían dañar los materiales a base de cemento con los que se sellan las juntas y volver opaca la superficie de los materiales lustrados, pulidos o lapeados.

Métodos de limpieza. Para las operaciones de limpieza, limitar a casos de extrema necesidad el uso de instrumentos y/o detergentes abrasivos (como los estropajos metálicos). Evitar absolutamente su uso sobre azulejos y baldosas con superficie lustrada, más expuestas a la visibilidad de los arañazos, rasguños y opacificaciones. Se aconseja prevenir lo más posible la presencia en el pavimento de polvo y arena transportados del exterior, ya que aumentan el efecto abrasivo del tránsito peatonal. Para ello, bastará con colocar un felpudo a la entrada de la vivienda y mantener el pavimento lo más limpio posible.
Productos con superficie estructurada. Las baldosas con superficie estructurada, los mosaicos y las decoraciones

## PERLA

de relieve presentan excelentes características de seguridad (resistencia al deslizamiento), pero necesitan un cuidado especial en la limpieza a fin de eliminar acumulaciones de suciedad en las irregularidades de la superficie. Para la limpieza ordinaria podrá utilizarse un detergente neutro normal, teniendo cuidado de restregar en dos direcciones, siguiendo primero su orientación y luego en sentido transversal para eliminar toda la suciedad.

##### Очистка и уход

Пол или стена, облицованные керамическим продуктом, несомненно, представляют собой поверхности, очень прочные на износ и устойчивые к пятнам, чья долговечность зависит, в любом случае, от способа применения и эксплуатации. Для этого достаточно соблюдать некоторые простые меры предосторожности: продютованные, в основном, здравым смыслом и знанием характеристик материалов.
Продукты для очистки. Глядя на поверхность, покрытую плиткой, мы видим керамический продукт и швы: и то, и другое нуждается в уходе. Для ежедневной очистки следует использовать воду и подходящие нейтральные чистящие средства, например, специальные продукты, имеющиеся в продаже. Избегать использования кислотных или агрессивных продуктов (например, тех, что используются для мытья и удаления накипи с сантехники), которые могут повредить материалы на цементной основе, применяющиеся для герметизации швов, и матировать поверхность из глянцевых, полированных или полуполированных материалов.
Способы очистки. Для операций по очистке свести к минимуму случаи с чрезвычайной необходимостью использования абразивных инструментов /или мощных средств (как, например, металлическая стружка). Категорически советуем избегать их применение на плитках с глянцевой поверхностью, где царапины, порезы и матирование более заметны.
Абразивная грязь. Советуем предотвращать, по мере возможности, присутствие на полу пыли и песка, принесенных снаружи, т.к. они увеличивают абразивный эффект пешеходного движения. Достаточно постелить циновку у входа в дом и сохранять пол как можно более чистым.

Продукты со структурированной поверхностью. Плитка со структурированной поверхностью, мозаика и рельефный декор представляют превосходные характеристики в плане надежности (сопротивление скользянию), но требуют особого ухода при очистке для удаления сколений и грязи в шероховатостях поверхности. При обычной очистке можно использовать обыкновенное нейтральное моющее средство, не забывая, однако, тереть в двух направлениях: сначала следуя направлению структуры, затем

### 清洁和保养

采用陶瓷产品铺设的地板或墙壁，表面肯定高度耐磨和防污，不过其使用寿命取决于使用和保养的方式。因此，只须采取几项简单的措施，它们主要出于对材料特性的了解而制定。

清洁产品。我们看到的瓷砖表面由陶瓷产品和缝隙构成，对两者都必须小心护理。日常的清洁可使用水和适当的中性清洁剂，是那些市面有售的专用产品。避免使用酸性或腐蚀性产品(例如，那些用于卫浴的清洁剂和去水垢剂)，因为它们可能会损坏填缝的水泥基材料，并令闪亮、研磨或抛光的材料变哑。

清洁方式。清洁时，限制使用工具及或府实行清洁剂(例如金属钢丝绒)。在闪光表面的瓷砖上则绝对不能使用，因为刮痕、划破和哑暗更明显。
磨性脏物。建议尽可能防止从外面把尘埃和沙砾带到地板上，因为它们会增加人行般的磨蚀效果。
在家门口放一块门垫并尽可能保持地板清洁即可。
结构性表面的产品。有结构性表面的瓷砖、马赛克和浮雕装饰等都有出色的安全特性(防滑)，但清洁时需要格外小心，以便清除凹凸不平的表面中积聚的脏物。在常规清洁中可使用普通的中性清洁剂，但在两个方向擦拭时必须小心：首先要顺着结构的横向，然后再纵向擦拭。



Progetto, direzione e coordinamento a cura di Ufficio Marketing Ceramiche Gardenia Orchidea

Publicato da Ceramiche Gardenia Orchidea S.p.A.  
Via Canaletto, 27  
41040 SPEZZANO DI FIORANO (MO)

Pubblicazione Aprile 2008

“La proprietà intellettuale del presente catalogo è riservata per tutti i Paesi. La traduzione, riproduzione, memorizzazione elettronica e l'adattamento totale o parziale e con qualsiasi mezzo (compresi microfilm e le copie fotostatiche) dei suoi contenuti comporta la violazione dei diritti di copyright di Ceramiche Gardenia Orchidea S.p.A. I prodotti raffigurati nelle immagini del presente catalogo sono protetti secondo la normativa vigente in materia di proprietà industriale”.

Project management and coordination by Ceramiche Gardenia Orchidea Marketing Office

Published by Ceramiche Gardenia Orchidea S.p.A.  
Via Canaletto, 27  
41040 SPEZZANO DI FIORANO (MO)

Copyright April 2008

“All the intellectual property rights of this catalogue are reserved in all countries. Translation, reproduction in print or electronic form, and adaptation, in whole or in part, using any means (including microfilm and photocopy formats) of the contents of the said catalogue constitute a violation of Ceramiche Gardenia Orchidea S.p.A.'s copyright. The products featured in the photographs in this catalogue are protected by current industrial property legislation.”

- I colori possono risultare falsati dai procedimenti litografici.
- The colours could be altered by the lithographic printing process.
- Les couleurs peuvent résulter faussées par les procédés lithographiques.
- Durch die Lithographie können farbliche Täuschungen entstehen.
- Los colores pueden resultar falseados por los procedimientos litográficos

Le forniture sono effettuate alla condizioni generali di vendita di ceramiche gardenia orchidea riportate sul catalogo generale.

Supplies are carried out under the general conditions ceramiche gardenia orchidea terms of sale as written on the general catalogue.

Les fournitures son effectuees selon le condition general de vente ceramiche gardenia orchidea comme indique sur le catalogue general.

Die lieferung werden nach den general verkaufskonditionen del ceramiche gardenia orchidea durchgefuehrt, wie sie auf dem general katalog aufgefuehrt sind.

Los suministros son efectuados segun las condiciones generales de venta gardenia orchidea que estan indicadas en el catalogo general.

Поставки осуществляются на условиях компании «Ceramiche Gardenia Orchidea», приведенных в общем каталоге

供货应按照总图册所载的Ceramiche Gardenia Orchidea总条件进行。